

Cristina SILAGHI este lector univ. dr. la Departamentul de Limbi și literaturi asiatice, clasice și slave din cadrul Facultății de Litere a Universității Babeș-Bolyai și aparține noii generații de slaviști clujeni.

Absolventă a Facultății de Litere în anul 1996 (secția Rusă-Română), își începe, în același an, activitatea didactică ca preparator la Catedra de limbi și literaturi slave, devenind apoi asistent, iar, din anul 2007, lector universitar. Urmează studiile de doctorat la specializarea Lingvistică și filologie slavă, susținând, în 2005, teza cu titlul *Interferențe lingvistice româno–ucrainene în Maramureș* (coordonator științific prof. univ. dr. Onufrie Vințeler), în care analizează particularitățile graiului ucrainean din localitatea natală, reliefând și modificările survenite în grai sub influența limbii române.

Preocupările pentru slavistică s-au concretizat, de-a lungul timpului, în participări la conferințe și simpozioane naționale și internaționale (Al IX-lea Simpozion Internațional MAPREAL 2006, Veliko-Târnovo, Bulgaria; conferința *Moștenirea științifică a profesorului S.V. Semcinski și filologia contemporană*, Universitatea Taras Șevcenko din Kiev, Ucraina, 2001; conferința *International scientific conference on vocational and adult education*, “Gyula Juhaz” Faculty of Education, University of Szeged, Hungary, 2013; toate edițiile simpozionului internațional *Dialogul slaviștilor la începutul secolului al XXI-lea*, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi slave la Cluj-Napoca începând din 2007), precum și în publicarea unor articole în reviste și volume de specialitate.

A fost membru și formator în proiecte derulate în cadrul Facultății de Litere: *Perfectionarea cadrelor didactice care predau limba română în învățământul preuniversitar în evaluarea competențelor de comunicare ale elevilor*, POSDRU/157/1.3/S/133900 (2014, 2015); *Enciclopedia imaginariilor din România. Patrimoniu istoric și identități cultural-lingvistice* (ROMIMAG), 2018-2010, PN-III-P1-1.2-PCCDI-2017-0326, nr. Contract 49 PCCDI din 01/03/2018, vol al II-lea (*Patrimoniu și imaginar lingvistic românesc*).

De asemenea, este colaborator al revistei *Ecouri ucrainene*, apărută sub egida Uniunii Ucrainenilor din România (www.uur.ro), în care publică articole, recenzii și traduceri din limba ucraineană.

E-mail: anca.silaghi@ubbcluj.ro

Maria ALDEA este lector universitar dr. în cadrul Departamentului de Limba română, cultură și civilizație românească și lingvistică generală de la Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai.

Absolventă a Facultății de Litere (UBB), specializarea Limba și literatura română – Limba și literatura engleză, Maria Aldea a aprofundat cunoștințele de limbă română, în cadrul aceleiași instituții, urmând programul de studii aprofundate *Limba română și lingvistică integrală*, respectiv pe cel de studii doctorale în domeniul *Filologie*. A absolvit, de asemenea, un master profesional de traduceri literare, *Littératures mondiales et interculturalité*, la Universitatea Aix-Marseille I (Franța).

Interesele sale științifice, orientate spre studiul sincron și diacronic al limbii române și al limbii române literare, spre traductologie și lexicografie, sunt reflectate de lucrările publicate de-a lungul timpului (cărți de autor; volume în colaborare; studii, articole și recenzii în reviste științifice și culturale) și de participările la colocvii, simpozioane, conferințe și congrese din țară și din străinătate.

A fost director și membră în diverse proiecte de cercetare; amintim doar proiectul *Lexiconul de la Buda (1825). Ediție emendată și prelucrată electronic pentru consultare online*, disponibil pe site-ul BCU „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca (<https://doi.org/10.26424/lexiconuldelabuda>).

Este membră în asociații profesionale: Société de Linguistique Romane, Societatea Română de Dialectologie ș.a.

E-mail: maria.aldea@ubbcluj.ro